







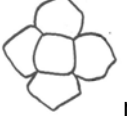
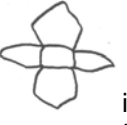


KAKI/ PERSIMMON (*Diospyros kaki* L.)









DESCRITTORI MORFOLOGICI/ MORPHOLOGIC DESCRIPTORS















I descrittori raccomandati secondo il Gruppo di lavoro sono indicati con GIBA, i descrittori essenziali indicati da UPOV e ARSIA, sono segnalati con un asterisco (*).











The descriptors recommended by the Working Group are indicated by GIBA, essential UPOV and ARSIA descriptors are asterisked (*).





n°	Codice UPOV/ ARSIA	DESCRITTORE/ DESCRIPTOR	CULTIVAR DI RIFERIMENTO/ REFERENCE CULTIVAR	LIVELLO DI ESPRESSIONE/ LEVEL OF EXPRESSION
1 GIBA	1 2	Vigore dell'albero/ Tree vigour		
		debole/ <i>weak</i>	Akakagi, Izu, Kurogaki	3
		medio/ <i>medium</i>	Shogatsu	5
		forte/ <i>strong</i>	Hiratanenashi, Saijo	7
2 GIBA	2 (*) 3	Portamento dell'albero/ Tree habit		
		assurgente/ <i>upright</i>	Saijo	1
		semi-assurgente/ <i>semi-upright</i>	Hiratanenashi	2
		espanso/ <i>spreading</i>	Fuju	3
		pendulo/ <i>weeping</i>	Shakokushi	4
3	5 6	Ramo di 1 anno: lunghezza dell'internodo/ One-year-old shoot: length of internode		
		corto/ <i>short</i>	Nishimurawase	3
		medio/ <i>medium</i>	Gosho	5
		lungo/ <i>long</i>	Fuyu, Gionbo	7
4	6 9	Ramo di 1 anno: numero di lenticelle/ One-year-old shoot: number of lenticels		
		poche/ <i>few</i>	Toyoka	3
		media/ <i>medium</i>	Fuyu, Hiratanenashi, Jiro	5
		molte/ <i>many</i>	Amahyakume, Takura	7
5 GIBA	8 11	Ramo di 1 anno: forma delle lenticelle/ One-year-old shoot: shape of lenticels		
		ellittiche/ <i>elliptic</i>	Fuyu, Hiratanenashi, Jiro	1
		rotonde/ <i>circular</i>	Hanagosho, Nishimurawase	2
		oblunghie/ <i>oblong</i>	Koshuhyakume	3
6 GIBA	10 (*) -	Ramo di 1 anno: forma del germoglio visto lateralmente / One-year-old shoot: bud shape in lateral view		
		 triangolare/ <i>triangular</i>	Aizumishirazu, Fuyu	1
		 ampiamente ovato/ <i>broad ovate</i>	Jiro, Saijo	2
		 rotondo/ <i>circular</i>	Hiratanenashi	3
7 GIBA	47 68	Epoca di germogliamento/ Time of vegetative bud burst		
		precoce/ <i>early</i>	Hiratanenashi	3
		intermedia/ <i>intermediate</i>	Koshuhyakume	5
		tardiva/ <i>late</i>	Fuyu	7

8 GIBA	46 (*) 69	Epoca di fioritura femminile (apertura all'80%)/ Time of female flowering (80% of flowers open)		
		precoce/ <i>early</i>	Hiratanenashi, Nishimurawase	3
		intermedia/ <i>intermediate</i>	Izu, Jiro	5
		tardiva/ <i>late</i>	Fuyu, Gosho	7
9 GIBA	16 (*) 28	Albero: espressione sessuale dei fiori/ Tree: sex expression of flowers		
		solo femminili/ <i>only female</i>	Fuyu, Hiratanenashi, Jiro	1
		femminili e maschili/ <i>female and male</i>	Hanagosho	2
		femminili, maschili ed ermafroditi/ <i>female, male and hermaphrodite</i>	Kubogataobishi, Meotogaki	3
10 GIBA	17 (*) 29	Fiore femminile: diametro della corolla/ Female flower: size of corolla		
		piccolo/ <i>small</i>	Kubo, Yotsumizo	3
		medio/ <i>medium</i>	Aizumishirazu	5
		grande/ <i>large</i>	Amahyakume, Koshuhyakume	7
11	18 30	Fiore femminile: forma del calice visto da sopra/ Female flower: calyx shape seen from above		
		 circolare/ <i>circular</i>	Anzai	1
		 romboidale arrotondato/ <i>rounded rhombic</i>	Izu	2
		 romboidale/ <i>rhombic</i>	Aizumishirazu, Fuyu	3
		 regolarmente cruciforme/ <i>regularly cruciform</i>	Hiratanenashi, Jiro	4
		 irregolarmente cruciforme/ <i>irregularly cruciform</i>	Oshorokaki	5
12 GIBA	19 (*) -	Fiore femminile: numero dei lobi della corolla/ Female flower: number of corolla lobes		
		quattro/ <i>four</i>	Koshuhyakume	1
		più di quattro/ <i>more than four</i>	Marcatelli	2
13 GIBA	13 (*) 22	Lamina fogliare: forma/ Shape of leaf blade		
		 ellittica/ <i>elliptic</i>	Aizumishirazu, Fuyu	1
		 ovata/ <i>ovate</i>	Hanagosho, Hiratanenashi	2

			obovata/ obovate	Shakokushi	3
14	14 (*) 25	Lamina fogliare: forma della base/ Shape of leaf base			
			acuta stretta/ narrow acute	Eboshi	1
			acuta ampia/ broad acute	Aizumishirazu	2
			ottusa/ obtuse	Fuyu, Gosho	3
			arrotondata/ rounded	Amahyakume, Suruga	4
15 GIBA	15 24	Lamina fogliare: forma dell'apice/ Shape of leaf apex			
			acuminata/ acuminate	Aizumishirazu	1
			acuta/ acute	Atago, Fuyu, Jiro, Saijo	2
			ottusa/ obtuse	Hiratanenashi, Suruga	3
16 GIBA	48 (*) -	Varietà con astringenza sempre assente o presente solo alcune volte: epoca di maturazione per il consumo/ Cultivars with astringency always absent or only sometimes present: ripening time for consumption			
		precoce/ early	Izu, Nishimurawase	3	
		intermedia/ intermediate	Matsumotowase-fuyu, Mizushima	5	
		tardiva/ late	Amahyakume, Fuyu, Gosho	7	
17 GIBA	49 (*) -	Varietà con astringenza sempre presente: epoca di maturazione per il consumo/ Cultivars with astringency always present: ripening time for consumption			
		precoce/ early	Ichidagaki, Tonewase	3	
		intermedia/ intermediate	Hiratanenashi, Koshuhyakume	5	
		tardiva/ late	Aizumishirazu, Atago	7	
18	50	Frutto: astringenza/ Fruit: astringency			
		sempre assente/ always absent	Fuyu, Gosho, Jiro	1	
		a volte presente / sometimes present	Nishimurawase, Shogatsu	2	
		sempre presente/ always present	Aizumishirazu, Atago, Saijo	3	
19 GIBA	20 (*) 37	Frutto: dimensione/ Fruit size			
		piccolo/ small	Yotsumizo	3	
		medio/ medium	Hiratanenashi, Izu	5	
		grande/ large	Fuyu, Koshuhyakume	7	

		Frutto: forma in vista laterale/ Fruit shape in lateral view		
20 GIBA	21 (*) 40		ellittico stretto/ <i>narrow elliptic</i>	1
			ellittico/ <i>elliptic</i>	Saijo 2
			circolare/ <i>circular</i>	Aizumishirazu, Amahyakume 3
			oblato/ <i>oblate</i>	Fuyu, Izu, Jiro 4
			trasversale oblungo ampio/ <i>transverse broad oblong</i>	Hiratanenashi 5
			ovato/ <i>ovate</i>	Atago, Yotsumizo 6
			ovato ampio/ <i>broad ovate</i>	Koshuhyakume 7
			ovato molto ampio/ <i>very broad ovate</i>	Hanagosho 8
		Frutto: forma in sezione trasversale/ Fruit shape in cross section		
21 GIBA	22 (*) 41		circolare/ <i>circular</i>	Aizumishirazu, Fuyu 1
			irregolarmente rotonda <i>irregularly rounded</i>	Nishimurawase 2
			quadrata/ <i>squared</i>	Hiratanenashi, Jiro 3
		Frutto: forma all'apice in sezione longitudinale/ Fruit: shape of apex in longitudinal section		
22 GIBA	23 (*) 42		acuminata/ <i>acuminate</i>	Hoshomaru 1
			ottusa/ <i>obtuse</i>	2
			arrotondata/ <i>rounded</i>	Hanagosho, Nishimurawase 3

			troncata/ <i>truncate</i>	Akakagi, Fuyu	4
			incavato/ <i>retuse</i>	Aizumishirazu, Zenjimaru	5
23	29 47	Frutto: attaccatura del calice/ Fruit: calyx attachment			
			a livello/ <i>at same level</i>	Saijo	1
			debolmente depressa/ <i>slightly depressed</i>	Yotsumizo	2
			fortemente depressa <i>strongly depressed</i>	Fuyu, Hiratanenashi, Izu, Jiro	3
24	30 -	Frutto: incavo alla estremità calicina/ Fruit: groove at calyx end			
			assente/ <i>absent</i>	Fuyu, Jiro	1
			presente/ <i>present</i>	Damopan, Fudegaki	9
25 GIBA	33 (*) 59	Frutto: posizione del calice/ Fruit: attitude of calyx			
			eretto/ <i>erect</i>	Aizumishirazu, Saijo	1
			semi-eretto/ <i>semi-erect</i>	Hiratanenashi, Jiro	2
			orizzontale/ <i>horizontal</i>	Dojohachiya, Fuyu, Izu	3
26	35 62	Frutto: lunghezza del peduncolo/ Fruit: length of stalk			
		corto/ <i>short</i>	Fuyu, Hanagosho, Jiro	3	
		medio/ <i>medium</i>	Hiratanenashi, Saijo	5	
		lungo/ <i>long</i>	Fudegaki, Zenjimaru	7	
27 GIBA	37 (*) -	Varietà con astringenza sempre assente o presente solo alcune volte: colore della buccia/ Cultivars with astringency always absent or only sometimes present: skin colour			
		giallo arancione/ <i>yellow orange</i>	Shogatsu	1	
		arancione/ <i>orange</i>	Hazegosho, Yamatogoso	2	
		rosso arancione/ <i>orangered</i>	Fuyu, Izu, Jiro, Nishimurawase	3	
		purpureo scuro/ <i>dark purple</i>	Kurogaki	4	
28 GIBA	38 (*) -	Varietà con astringenza sempre presente: colore della buccia/ Cultivars with astringency always present: skin colour			
		giallo arancione/ <i>yellow orange</i>	Gionbo, Saijo	1	
		arancione/ <i>orange</i>	Aizumishirazu, Hiratanenashi	2	
		arancione rosso/ <i>orangered</i>	Koshuhyakume	3	

29 GIBA	39 -	Varietà con astringenza sempre assente o presente solo alcune volte: colore della polpa/ Cultivars with astringency always absent or only sometimes present: flesh colour			
		giallo/ <i>yellow</i>		1	
		giallo arancione/ <i>yellow orange</i>	Hana-fuyu	2	
		arancione/ <i>orange</i>	Fuyu, Jiro	3	
		arancione rosso/ <i>orangered</i>	Gosho, Izu, Suraga	4	
		arancione marrone/ <i>orange brown</i>	Tipo	5	
		marrone/ <i>brown</i>	Mercatelli	6	
30 GIBA	40 (*) -	Varietà con astringenza sempre presente: colore della polpa/ Cultivars with astringency always present: flesh colour			
		giallo/ <i>yellow</i>	Damopan	1	
		giallo arancione/ <i>yellow orange</i>	Aizumishirazu, Atago, Costata, Saijo	2	
		arancione/ <i>orange</i>	Cicopersicon, Farmacista-honorati, Triumph, Yokono	3	
		rosso arancione/ <i>orangered</i>	Tamamoto, Yotsumizo	4	
		marrone/ <i>brown</i>	5		
31	43 63	Seme: dimensione/ Seed size			
		piccolo/ <i>small</i> (< 0,6 g)	Gosho	3	
		medio/ <i>medium</i> (0,6-0,9 g)	Nishimurawase	5	
		grande/ <i>large</i> (> 0,9 g)	Atago, Fuyu	7	
32	44 65	Seme: forma in vista laterale/ Seed shape in lateral view			
			ellittica stretta/ <i>narrow elliptic</i>	Atago, Mercatelli, Saijo	1
			ovata/ <i>ovate</i>	Hanagosho, Yokono	2
			ovata ampia/ <i>broad ovate</i>	Maekawajiro	3
			ellittica semi ampia/ <i>semi-broad ovate</i>		4
		semi oblata/ <i>semi-oblate</i>	Fuyu	5	
33	45 64	Seme: colore/ Seed colour			
		verde-marrone/ <i>green-brown</i>	Saijo	1	
		marrone/ <i>brown</i>	Aizumishirazu, Akagaki	2	
		marrone scuro/ <i>dark brown</i>	Fuyu, Jiro	3	